

CLEVELANDSKA AMERIKA

— Izhaja v torek in petek. —

Naročnina:
ZA AMERIKO: \$2.00
ZA EVROPO: \$3.00
Za Cleveland po pošti .. \$2.50
Posamezne številke po 3 centa.

Dopisi brez podpisa in osobnosti se ne sprejemajo.

Vas pisma, dopisi in denar naj se pošiljajo na:
"Clevelandská Amerika"
6119 St. Clair ave. N. E.
Cleveland, Ohio.

"Clevelandská Amerika"
Issued Tuesdays and Fridays
— Published by —
The Amerika Publ. Co.
6119 St. Clair ave. N. E.
Cleveland, Ohio.

Read by 15,000 Slovenians (Krajiners) in the City of Cleveland and elsewhere.
Advertising rates on request.
Tel. Cuy. Princeton 189



"Entered as second-class matter January 5, 1909, at the post office at Cleveland, Ohio under the Act of Mar. 3, 1879."

No 38 Tri Nov 3'11 Vol IV



Dopisi.

Chisholm, Minn.
Cenjeno ured. Sprejmite nekaj besed v vaš list. Dne 15. oktobra smo pokopali tukaj Josipa Apha, ki je bil član dr. Josipa, J. S. K. J. Kmalu po pogrebu se je raznesla vest, da ga je žena zastarala, nakar jo je sodnija vzela v preiskavo. Natančneje o tem poročam, ne vna stvar reši.

Vas pozdravljam J. Arko.

Ely, Minn.
Tukajšnji župan Olaf Knutson, je imenoval našega rojaka Jona Somraka za policijskega načelnika mesta Ely, Minn. K tej lepi službi našega rojaka iskreno čestitamo.

G. John Nemanič in Marija Nemanič, rodno iz Metliške okolice, sta te dni sklenila domovno zvezo. Želimo jim obilo blagoslova in sreče.

Kako postane državljani, se glasi brošura, ki jo je priredil Mr. J. P. Johnson, klerk St. Louis Countya. Knjižnica ima produčljive informacije kako se more dobiti drugi papir. Vdor želi knjižnico dobiti, naj se oglasi pri Geo. L. Brozichu. Vlada Minnesote je zaznamovala lan 8. novembra za čiščenje okoli stanovanj. Posebno nake snovij, ki bi povzročile požar, naj se odstranijo.

Pozdrav rojakom po Ameriki.

Naročnik.

Bessemer, Pa.

Slav, uredništvo. Gotovo bodele že mislili, da sem se prenehal ali zaspal, ker se toliko časa nič ne oglašam, ker je moja navada, da vedno kaj pišem. Zato pa hočem sedaj cenjenim čitateljem naznaniti, kako kaj živimo v našem kraju. Delavske razmere so tukaj kot sosedovo vreme, en teden je hladno, drugi teden pa nič boljši, kar pomeni, da je vedno slabo. Seveda, razume se, da delati je treba še preveč, kadar se dela, toda plača je tako skromna, da je komaj za slab živeč in za kozarček jabolčnika, katerega je letos veliko, pa je vseeno drag. Toda ako se človek spi en galon, pa že misli, da je v svetem raj. Iz tega se lahko vidi, kako se pride po nizki ceni v raj, samo za dvajset kufrastih centov. Drugi dan pa človek vse drugače misli, ko gre na delo z veliko glavno, kakor bi jo našel z žganjem. Ah, kako je težko, da težak, dasiravno teho samo za četrt, pa siromak misli, da drugje celo goro

glavo čisti. Kljub našemu protestu jih nadlovec še vedno polka, puskar ima, kakor pravi, zelo izvirne, samo v pravo smer mu nečejo nesti.

Naj več pa še pozneje poročam. Pozdrav rojakom po Ameriki.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

glavo čisti. Kljub našemu protestu jih nadlovec še vedno polka, puskar ima, kakor pravi, zelo izvirne, samo v pravo smer mu nečejo nesti.

Naj več pa še pozneje poročam. Pozdrav rojakom po Ameriki.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

Star lovec.

nik in dolgotrajni čebelar v Gaborju pri Dobrovi.

Gorelo je 16. okt. popoldne v Podgorici ob Savi Pogorela je Sinkovčeva šupa z mervo in orodjem, druga poslopja se je posrečilo rešiti. Posestnica Helena Pečnik je bila zavarovana.

Letošnja vinska letina ni tudi na Kranjskem tako izpadla, kakor se je pričakovalo. Vse dolgotrajne suše se je grozljivo komaj srednje razvilo, ter se je bolj slabo prešlo, t. j. dalo je malo mošta, tako, da so mnogi pridelali še manj kot lansko leto. Zato so pa cene letošnje mnu moštu visoke, in sicer gre do dolensko-belokranjski mošči po 48 do 70, kranjsko-vipavski pa po 45 do 52, izbranih trt (burgundec, karmenet, zelen) celo po 60—70 K hektoliter (100 litrov). Kupčije se le slabo razvijajo, vključno temu, da je letošnji pridelek boljši od lanskega. Cene so tudi v drugih vinorodnih krajih precej visoke.

Čudno tele je storila krava Franceta Tomšiča v Šmarcu. Tele ima eno glavo, pa štiri oči in dva gobčka, ušesi sta le dve. Hrbtenci sta dve, pa ste skupaj zaraščeni, a noge ima štiri. Rep je eden, pa na koncu se precepi v dva.

STAJERSKO.

Zanimiv napis je videti ob cesti v Leiferspergu pred Mariborom: "Durchfahrt gegen Poessnitz abgesperrt." Prepovedano voziti, proti Poessnitz je zaprto. Gemeindevat Leifersberg.

Obesil se je na Humu blizu Ormoža na neki slivi posestnik Baumana Marko Neumiller, sedaj doma v Srediscu. Pokojnik je bil včas pisarniški uradnik pri notarju Dečku v Celju in Svobodi v Konjicah. Zadnji čas se je pečal s fotografiranjem. Zapustil je dva nepreskrbljena otroka.

Usodni prstan. V Mariboru so prijeli zaradi raznih tatvin 33letnega monterja Ant. Heinischa. Med ukradenimi stvarmi so dobili tudi zlat prstan, ki je imel znotraj vtisnjeni letnici "1860—1910". Dolgo časa niso mogli zvedeti, kdo je lastnik tega prstana. Heinisch pa tudi ni hotel o tem nič povedati. Šele čez nekaj mesecev se je oglašila kot lastnica prstana baronica Rechbach. Obenem pa, ko je pogrešila prstan, je tudi opazila, da ji manjka še več dragocenosti in cela šatulja raznega nakita. Heinisch je bržkone to vse že prodal ali kje zakopal in zaradi tega ni hotel povedati lastnice prstana, ki je pokazal sled nove velike tatvine.

Avtomobilska nesreča pri Enzerdoru. Pri Enzerdoru je trčil nek avtomobil z vsvo silo v težko naložen tovorni voz. Avtomobil se je popolnoma razbil in odletel na bližnjo njivo. Šofer je težko ranjen, potnik pa mrtev. Tudi tovorni voz je zelo poškodovan. Enega konja so morali vsled težkih poškodb na mestu ubiti.

Izzivanje nemških uradnikov Juž. železnice na Sp. Stajerskem je dandanes tako predržno, da bi človek o tem lahko spisal cele knjige. Evo vam en slučaj: Na železniški postaji v Ormožu, kjer bi morala Južna železnica nastaviti slovenske uradnike radi tega, ker je okolica izključno le slovenska in slovenski ves ormoški okraj, je naruhnil dne 14. okt. neki železniški uradnik J. T., ki je hotel odlati svoje kolo iz Ormoža v Maribor kot prtljago in zahteval po ponovno slovenski: "Das ist doch ein Blödsinn, dass Sie so reden, wo Sie sehen, dass ich nicht verstehe!" In to v pričo več navzočih oseb. Baje se imenuje ta železniški uradnik Hanberlik. — To je skrajno razžaljenje dotičnega slovenskega v Slovenstva sploh, in sicer od strani Južne železnice, katere daje v izključno slovenske kraje tako "olikane" nemške uradnike.

Is Maribora pišejo: Skoraj vsak dan čitamo v nemškem

Nogo si je zlomil župan v Komendi Andrej Mejač. Prepeljali so ga v ljubljansko bolnišnico Leonišče.

25letnica trgovine. Ljubljanski trgovec Andrej Šarabon je obhajal 15. okt. 25letnico kar je samostojen trgovec.

Prešernova hiša v Kranju. Dosedajnja posestnica Katarina Roblek, je prodala znano Prešernovo hišo v Kranju gospej Franciški Bidovc iz Huj in njenemu bratu za 20.000 K.

Nesreča s samokresom. 15-letni Ignac Leben iz Brezovega pri Litiji, je ogleloval doma samokres, ne da bi vedel, da je nabasan. Orožje se nenkrat sproži in zadene poleg stoječega brata Antona Leben v koleno desne noge. Ranjeni se nahaja v ljubljanski deželni bolnišnici.

Urni je Matija Zorc, posest-

časopisu o manjših okrajnih gospodarskih razstavah na Sr in Zg. Stajerskem. O gospodarski in vzgojni vrednosti takih prireditvev menda ni treba veliko pisati. Pri nas na Sp. Stajerskem smo pa v tem oziru čisto zaostali. Ako hoče naš obrtnik ali kmet pokazati, da kaj zna ali kaj ima, mora v Gradec ali še dalje. Tam pa v očigled mogočni konkurenci in velikem številu drugo narodnih razstavljalcev čisto zginemo. Tako zve svet po Nemcih o izvrstnem našem sadju, vinu, živini: da na ta način imajo zopet naši domači Nemci nemškutarji prvi korist j. jasno ko beli dan. Saj n. pr. tuji vinski trgovci ločijo kmečka vina od gospodskih. Sp. Stajer

je sedaj pehlično tako lep zinjjen; samo ena stranka vstaja, ta stranka ima po svojih bogatih posojilnicah veliko denarja in ga dobi tudi lahko igraje od dežele in države, naj bi torej mislila vočigled svoje moči in mogočnih sredstev tudi na ta važen predmet! Za razstavo spodnještajerskih vin bi sicer ne zadostovala samo ena miza, kakor svoj čas v Celovcu: treba bo že začeti v večjem stilu. Vodilni klerikalni gospodarski strokovnjaki, ki so videli svoj čas regionalne razstave v Pratu, Celju, Trbovljah itd. ter imajo tudi drugače veliko skušeni, bodo že vedeli stvar prijeti na pravem koncu.

ALI STE ŽE PONOVILO NAROČNINO? SAMO \$2.00

Feeling Tired Every Day
Napačni življenjski slog, ki je ali boleča v zlatih valed velikega dela izginejo, če bodele imeli vedno
Dr. Richterjev PAIN-EXPPELLER
v svoji hiši in če ga bodele rabili po predpisih. 25c. in 50c. steklenice v lekarnah. Čuvajte se ponaredb.
F. A. RICHTER & CO., 215 Pearl St., New York, N.Y.
Dr. Richterjev Congo Plinu olinja.
(25c. ali 50c.)



Endwell čevlji imajo boljše usnje kot sploh kake druge čevlje po isti ceni. Endwell čevlji so izdelovani od Endicott, Johnson & Co. iz usnja, ki ga stroji družba sama v svojih strojarnah, in posebno se pazi, da se naredi usnje, ki je trpežno in dobro. To usnje strojijo ljudje, ki vedo, kakšno mora biti usnje za dobre čevlje, dočim gleda trust samo na svoj dobiček, ne pa na korist ljudi.

ČEVLJI 'ENDWELL' so edini čevlji, ki niso narejeni od trusta, in raditega bi jih moral vsak kupovati, ki hoče imeti dobre čevlje, in ki neče podpirati milijonarskega in izžemalnega trusta. Dobite jih pri

Frank Butala, 6220 St. Clair Ave.

VABILO
na
dramatično predstavo
"DOMEN"
DNE 5. NOVEMBRA
OB 8. URI ZVEČER
V KNAUSOVI DVORANI.
Vstopnina 50, 35 in 25 Cts.

Godba pod vodstvom g. Butala.
Skrbljeno bode tudi za razna okrepčila. Igra je zelo zanimiva in nam predstavlja življenje našega kmeta iz časov, ko je gospodovala nad njim kruta graščinska pest. Vsebuje mnogo ganljivih prizorov, kakor je tudi skrbnjeno, da so komične uloge v najboljših rokah. Pričakuje se torej obilega poseta VSEH SLOJEV, da se tako more uresničiti v celem obsegu izrek SVOJ K SVOJIM.
K temu uljudno vabi društvo
Lunder-Adamič.

Slovenska Dobrodelna Zveza

Ustanovljena 13. novembra, 1910.

Glavni sedež: Cleveland, O.

ODBORNIKI:

Predsednik: JOHN GORNIK, 6105 St. Clair ave. N.E.
Podpreds.: JOHN SKRLJ, 438 E. 157th St. Collinwood, O.
I. podpreds.: ANTON ZORČIČ, 1390 E. 45th St. N. E.
Ujnik: JOHN SPEHEK, 6028 St. Clair ave. N. E.
Blagajnik: MATEVZ UDOVIC, 1368 E. 53rd St.
Zapisnikar: FRANK HUDOVERNIK, 1243 E. 60th St.

NADZORNIKI:

JOHN ČUČNIK, 6204 St. Clair ave. N. E.
FRANK ZORICH, 1365 E. 55th St. N. E.
JOHN JALOVEC, 1284 E. 55th St. N. E.

POROTNIKI:

ANTON GRDINA, 6127 St. Clair ave. N. E.
FRANK KNAUS, 1364 E. 40 St.
JOHN MAJSELJ, 1152 E. 63rd St.
ANDREJ FERJUC, 2898 33rd St. — Broadway.
ANTON BENCIN, 4414 Hamilton ave. N. E.

ZVEZIN ZDRAVNIK:

M. SELISKAR, 6127 St. Clair ave. Cleveland, Ohio.

Zvezine seje se vrše vsako prvo nedeljo v mesecu ob uri popoldne v John Grdinovi dvorani na 6025 St. Clair ave.
Zvezino glasilo: "CLEVELANDSKA AMERIKA".

Pozor! Pozor!

V SOBOTO, 4. NOVEMBRA SE VRŠI POLITIČNA SEJA

v Grdinovi dvorani ob 8. zvečer. Govoril bo
NEWTON D. BAKER,
demokratski kandidat za ŽUPANA
ED. B. HASERODT,

kandidat za COUNCILMANA iz 23. varde in slovenski govorniki. Vsi Slovenci so prijazno vabljeni na to sejo.

Plesna šola profesorja Gibolya,

Grdinova dvorana, 6021 St. Clair av.
Uljudno naznanjam slovenskemu občinstvu, da sem odprl na 6. novembra plesno šolo prega naroda v Grdinovi dvorani, 6021 St. Clair Ave. kjer bodo poučevali vse najnovejša plesa vsah ponedeljek in petek zvečer. Vsak kdor bi se rad naučil dobro plesati, naj pride v to šolo.
Plača se \$4.00 za gospode za eno sezono, in \$2.50 za gospodične.
Profesor Gibolya, učitelj plesa.

PRIMORSKO.

Goljufni posredovalec služb. 18. oktobra je prišla policija v Trstu brezposelnega Antona Brandolocija. Ovdilo ga je nekdo deklet, ker jo je ogoljufal za 20 K. Izdal se je, da je posredovalec za službe in obljubil takrat brezposelni toženki, da ji preskrbi dobro mesto. Za nagrado mu je dala že naprej 20 K. Pokazalo se je, da je ta kupčija možakarju dobro nesla in da Brandolosi tudi ni bil len. Že do takrat se ni zgledil nič manj kot 27 deklet, katere je ogoljufal na enak način za različne zneske.

Nezgodbe. Delavcu D. Fontanatu v Miljah je padla ne levo nogo težka utež in mu jo močno poškodovala. — 18 letni mehanik Angelo Minusi si je zlomil pri popravljanju nekakega stroja desno roko v komolcu in v rami. Odpeljali so ga v bolnišnico. — Ko je odplul korpski obrežni parnik iz Trsta, je skočil raz krov v vinski valoloma neki finančni paznik. Parnik je moral takoj ustaviti, ker bi bil sicer potegnili valovje paznika pod parni vijak. — V gostilni vdove E. Kofaruta na cesti Broletto se je vnel v sled neprevidnosti nekakega pijanca sodček spirita. Ker ognja niso mogli pogasiti, so vrgli sodček na cesto. Sodček je zaletel in užgal mimoidočega 10-letnega R. Sabadinija in 27 letnega mornarja A. Totta iz Ko. pra. Dobila sta težke poškodbe. Razun teh dveh so dobili več ali manj težke opekline gospodinja in 4 gostje.

Nevarna stava. V neki gostilni v Trstu je stavljal zaletni delavec Artur Trevisan, da bo do polja petkronski tolar. Spravil je tolar res do golačca, kjer mu je obiskal. Odpeljali so ga morali takoj v bolnišnico, kjer mu je prišel že nezvesten.

— Če vam je kdo kaj dolžan na hrani, stanovanju ali na posojilu, oglasite v našem listu; če ne veste, kje se dotična oseba nahaja, naš list bo hitro preiskrbel, da se dolžnik oglasi.

Mali oglasi.

NAZNANILO.

Vsem slovenskim in hrvatskim gostilničarjem naznanjamo, da sva začela s poslom, ki se tiče čiščenja pip za pivo po gostilnah. Garantirava vsem, da bo najino delo prve vrste in po nizkih cenah ter se kot rojaka priporočava vsem slovenskim gostilničarjem za obilna naročila. Tekom tedna obiščeva še posebej vse slovenske gostilničarje po Clevelandu, da se bolj seznanimo. Se priporočava
A. Gustin in P. Lustrik,
1096 Norwood Rd.

NAZNANILO.

Cenjenemu občinstvu v Clevelandu in drugod uljudno naznanjam, da sem preselil svojo trgovino z urami in zlatino iz 6120 St. Clair ave. na 6034 St. Clair ave. poleg slovenske lekarne. Zahvalujem se vsem za dosedajna naklonjenost in se priporočam še v nadalje.
Frank Černe,
6034 St. Clair ave. (93)

Priporočilo.

Spodaj podpisana se priporočata vsem rojakom v obilen poset njih trgovine za popravljanje čevljev. Objednem pa tudi naznanjamo, da izdelujeta nove čevlje po meri in bodeva v kratkem imela novo zalogo vseh vrst čevljev. Se priporočava vsem rojakom v obilen poset. Najboljša postrežba in vedno nizke cene. (93)
Jos. Dolenc, čevljar,
Jos. Grečnik, prodajalec,
1120 Glass ave.

Penslar Cold Cream

naradi vašo kožo kot žamet. Imate čudovit upliv na trdo kožo. Če si namažete roke enkrat ali dvakrat, bo zginita trdota in dobili bodele mehke roke kot otročje. Ni prav ničesar nevarnega zraven. Mi smo prodajalci za to mazilo in se more dobiti samo v slovenski lekarni. Imamo lepo zalogo toaletnih potrebščin, mazila za lice, praške, zdravila za zobe, razne tonike, mila, dišave in drugo. Kakovost je taka, da mora biti vsak odjemalec zadovoljen. Imamo vse, kar spada v popolno lekarno. (88)

NATIONAL DRUG STORE,
vogal St. Clair in E. 61. ceste.

FRANK RUSS javni notar.

Izdelujem vsa notarska opravila v slovenskem in angleškem jeziku. — Zvečer v pisarni
6104 St. Clair ave.

Mesnica naprodaj z vsemi pripravi, ker se lastnik preseli drugam. Se proda jako poceni. Mesnica ima največ slovenskih odjemalcev in je najlepša prilika za Slovence, da kupi. Vprašajte pri A. Sele, 5516 St. Clair ave. (91)

Hiša naprodaj v Collinwoodu na stop 118. Cena \$2300. Plača se \$7000 takoj, drugo na lahke obroke. Za dve družine. Proda se radi odhoda v Canado. Vprašajte pri M. F. Intihar, 15617 Waterloo Rd. Collinwood, O. (88)

KJE JE Frank Horvat. Bival je nekje v Wisconsinu. Ker mu ima v tem državi nekaj spočetih, naj se rojaki ozirajo na to in nam naznanijo njegov naslov, da ga naj sam javi. Je jako važno. (89)

Slovenska mlekarina naprodaj, ki vozi mleko med 37 in 63. cesto. Jako pripravno za Slovence. Je tudi sedaj v slovenskih rokah. Poizve se na 1380 E. 47th St. (88)

Naznanilo.

Vsem slovenskim in hrvatskim trgovcem, kakor tudi drugim rojakom priporočamo, našega glavnega zastopnika g. Louis Bavdeka, ki potuje po Pennsylvaniji in West Virginiji. Kadar hočete naročiti dobre pijače kot raznovrstne žganje in novo vino, obrnite se na njega in vam bo dobro postregel. Vsem Slovincem in Hrvatom g. Louis Bavdeka toplotno priporočamo.

Prva slovenska družba pijač, The Ohio Brandy Distilling Co.
6102 St. Clair ave.
Cleveland Ohio.

POZOR! POZOR!

Slovenci, zapomnite si, da kadar ste namenjeni kupiti hiše oglasite se pri meni in ne bo vam žal. Vprašajte pisмено ali ustmeno, ker sem vedno pripravljen.
JOHN ŽULIČ,
5704 Bonna ave.

Hiše. — Proda se po nizki ceni 2 hiši z lotom skupaj ali vsaka posebej. Ena hiša pripravna za prodajalno ali za saloon. Proda se tudi tri lote v East Euclid, zasajeni z vinsko trto. Nekaj se plača takoj, drugo na obroke. Proda se radi odhoda na farme. Vprašajte na 5602 Calcutta ave. Collinwood, O. (90)

Trgovina naprodaj na St. Clair med 55. in 61. cesto. 2 prodajalne, ena hiša za stanovanje. Vprašajte na 1063—65 E. 61. cesta Jos. Meden. (90)

Slovenski fant bi rad dobil službo v groceriji. Je zmožen in pripraven. Povpraša naj se na 5361 St. Clair ave. (88)
Kje je rojak John Iskra, doma iz Pivke na Primorskem? Kdor rojakov ve za njegov slovo, naj ga naznani The Babcock Lumber Co. Pittsburgh, Pa. (88)

Pozor! PITTSBURG! Pozor! Vsem Slovincem in Hrvatom v Pittsburghu se priporočam v obilen obisk mojih prostorov na 48. cesti, Plumer in Butler St. Točim vedno sveže in najboljše pijače ter sem edini slovenski gostilničar v mestu. Objednem z gostilno je združen "SOKOL HOTEL" kjer imam pripravljeno vedno čedne prostore za prenočišče. Dobra postrežba in umerjen cene. Rojaki k rojakom. Se priporočam.
JOHN GOLOBIČ,
gostilna in hotel.
vogal 48. Plumer in Butler St. (101) Pittsburgh, Pa.

Ne bodite holni.

Naša zdravila vas ozdravijo. Če naročite zdravila v slovenski lekarni, ste gotovi, da dobite čista in prava zdravila. Vsa zdravila prodana pri nas, so absolutno čista, sveža in imajo pravo moč. Prinesite zdravnikov recept k nam in zadovoljni boste. (88)

SLOVENSKA LEKARNA
vogal St. Clair in 61. ceste.

Dober saloon na prodaj v bližini tovarov. Ni treba dosti denarja. Najboljše mesto za dobrega človeka. Dober vzrok, da se proda. Naslovi P. O. Box 200, Cleveland, O. (88)

Ena unča previdnosti je

vredna en funt zdravil.

Začasno svarilo ob tem času leta je, da se ne zanemari najmanjša bolečina, utrujenost, glavobol ali hrbtobol, četudi jako majhen, ali pa rahel kašelj. To so nevarna znamenja velikih bolezni, ki lahko pridejo, če se ti simptomi zanemarijo, kakor kronični nosni katar, v grlu, pljučah, jetrah ali želodčne bolezni. Fiziološka terapija je najnovejša moda, da se zdravi te bolezni z uspehom. S pomočjo karlsbadskih toplin in električnih kopelji X žarki, in s pomočjo enega najboljših zdravil ozona. Ta aparat ima kisik, ki prihaja naravnost do krvi skozi pljuca in se razširja po telesu, ne da bi kaj škodilo želodcu. Uspehi takega zdravljenja so čudodelni in dobri učinki, in se že v kratkem spoznajo. Mi svetujemo vsem onim, ki bolehalo, da vprašajo za svet.

Dr. L. E. SIEGELSTEIN

308 Permanent Bldg.,
746 Euclid ave.
kjer bodejo zdravnik in njegovi pomočniki veseli vam pokazati, s kakimi zdravili zdravijo ljudi.

Uradne ure: od 9. zjutraj do 4. popoldne, ob nedeljah od 12. do 12.

Avstro - Amerikanska ČRTA.

Najpripravnejša in najcenejša parobrodna črta za Slovence in Hrvate.

Regularna vožnja med New Yorkom, Trstom in Reko.

Brat pošliti in novi parobrodi na dva vjaka:

Martha Washington, Laura, Alice, Argentina in Oceania.

Druga nove parnike, bodo vozili 11 milj na uro, graditjo. — Parniki odplujejo iz New Yorka ob sredah ob 1. popoldni in iz Trsta ob sobotah ob 1. popoldni proti New Yorku. — Vsi parniki imajo brezplačno brozjav, električno razsvetljavo in so modernore urejeni. — Hrana je domača. — Mornarji in zdravniki govorijo slovensko in hrvatsko.

Za nadaljne informacije, come in voz ne hitite obrnite se na naše zastopnike ali pa na:

PHILIPS BROS. & Co.
Gen'l Ag'ts, 2 Washington St., New York.

Slovensko - Amerikanski

Koledar za leto 1912.

je izšel ter je zelo zanimiv. Dobiti je za 30c, s poštnino vred pri "GLAS NARODA" 82 Eastland Street, New York ali pa: 6104 St. Clair Ave. Cleveland, O.

Kruh kakovosti.

Poskusite en hlebec

VIENNA kruha.



Svež svak dan pri grocerijh.

The Jacob Laub Baking Co.

VASE ZDRAVJE.

Je precej odvisno od položaja vaših ust. Ali so vaša usta v dobrem položaju? Ali imate dovolj zob, da pravilno grizete hrano? Ali ne trpi vaš želodec? Kali bolezni v nstih so vzroki velikih računov za zdravnike. Glava vas lahko boli radi slabih zob. Pridite k nam, preiskava je brezplačna in videli boste, da je delo po ceni. Naše delo je naš oglas. Govorimo v vseh jezikih. Ženska postrežba. Govorite slovensko. Tekom meseca julija in avgusta, bo ta urad zaprt ob sredah popoldne in zvečer.

RED CROSS, zobozdravniki.

6426 St. Clair ave. vogal Addison Rd., I. nadstropje.

Ženska, Slovenka, četudi že priletna dobi službo pri dobri slovenski družini v New Yorku. Če nima za vožnjo, naj se oglasi pri nas, in bomo vse preskrbeli. Plača primerna, služba pa zahteva nekoliko kuhanja, pranje in nadzorovanje dveh otrok. Oglasite se pri nas, kjer zveste vse drugo. (89)



Vsem Slovincem in bratom Hrvatom po širni Ameriki naznanjamo, da smo dobili več železniških vozov brinja iz starega kraja, iz katerega se bode kuhhal v naši lastni distileriji že vsakemu dobro znan pristni Krakerjev brinjevec.

Eden od najboljših izkušenih zdravnikov v Evropi, Msgr. KNEIPP, piše v svojih zdravniških knjigah sledeče: "Najstarejše in eno najboljših zdravil proti notranjim, posebno želodčnim boleznim je in ostane pravi pristni brinjevec: ako si bolan na ledvicah, na jetrih, na kamnu, ako se počutiš slabo, zjutraj ko vstaneš in predno ideš k počitku, pij pravi pristni brinjevec in pomagalo ti bode." Na tisoče ljudi je ozdravelo, kateri so poslušali Msrg. Kneippa nasvete. Zatorei vsaka družina, kateri je zdravje ljubo, bi se morala preskrbeti s domačim zdravilom to je pristni Krakerjev brinjevec, katerega se dobi pri izdelovalcih.

The Ohio Brandy Distilling Co.

6102 St. Clair Ave Cleveland, O.

Ali pa pri sledečih tvrdkah kateri so edini glavni razprodajalci za Ameriko:
Russ & Prendergast Bros. Co. Pueblo, Colo.
The Slovenian Liquor Co. Joliet, Ill.
Frank Petkovšek, Waukegan, Ill.
A. Justin, Rock Springs, Wyo

POZOR ROJAKI!

VINO! VINO! Črno vino 80 centov galona, zelo fino vino \$1.20 galona, za odjemalce v mestu. Vse moje vino je priznано dobro in izdelano iz najboljšega grozdja. JOS. KOZELY, (30) 4734 Hamilton ave. Po dolgem času se mi je ponudilo iznajti prave in najboljše sredstvo za razlase, proti jaskanju las in za odstranitev lusk na glavi, t. j. Alpen tinktura in pomada, od katere resnično moškimi in ženskim srstjejo lepi lasje; ravno tako moškemu srstjejo lepi brki in brada. Revmatizem v rokah in nogah se popolnoma odstrani, ravno tako kurja ocesa, osebilna, bradavice in potne noge to zdravilo hitro odstrani. Vprašajte pri J. WAHCIC, 1092 E. 64th St. Cleveland, Ohio.

Zgodnje znamenje jetike.

V naslovu označene bolezni, koja pomori na tisoče naših ljudi skoraj ni mogoče spoznati, dokler že ni prepozno. Vsi zdravniki zatrjujejo pa da je ozdravljiva, ako se jo pravilno zdravi in sicer v pravem času. Prvo znamenje jetike je

BLEDA POLT.

Ljudje pripisujejo bledost različnim vzrokom, toda nihče ne smatra tega za prvi pojav jetike. Bledi ljudje vedo, oziroma bi morali vedeti, da njihova kri ni v redu, da v njej ni dovolj rudečih tvarin, da je preslaba, da bi zamogla pravilnim potom rediti truplo. Koža izgubi svojo naravno rudečkasto barvo ter postane bleda, rumenkasta ali sivkasta. Živčevje in mišičevje oslabi, želodec neče več pravilno delovati in vse truplo pojema od stopinje do stopinje. Vsled tega je potrebno ustvariti novo kri — čisto in bogato kri — vendar pa tega ni mogoče doseči, dokler želodec ne sprejema dovolj dobre in redilne hrane in dokler narava sama ne postane tako kreпка, da zamore sama iz trupla pregnati vse ono, kar je škodljivo, ker le ako se to zgodi, se zamore napravljati zopet čista in zdrava kri. Nam je poznano samo jedno sredstvo, s katerim se to doseže, in to je

Trinerjevo ameriško grenko vino.

To sredstvo, ki je napravljeno iz dobrega rudečega vina in zdravilnih zelišč, koja s skrbno izbrana, okrepi želodec, tako da je zopet sposoben za pravilno delo. Po tem bode zopet lahko jedli in prebavali vašo hrano. Vaša kri bode postala zopet čista in jaka, vaša polt bo zadobila zopet naravno barvo in gladkost. Naj že bode vaši bledosti katerikoli vzrok, rabite Trinerjevo meriško grenko vino.

Izguba teka	Kolika in krči
Nepravilno prebavljanje	Izguba moči
Slabosti po jedi	Ermenica
Običajno zaprtje	Onemoglost
Glavobol	Razne ženske bolezni
Nahod	Izpuhljaji in druge

je nekoliko bolezni, katere se odpravijo z rabo Trinerjevega ameriškega grenkega vina.

To sredstvo j ebilo na razstavi v Seattle leta 1909 odlikovano s zlato kajlajno in veliko nagrado (najvišja nagrada) na razstavah v Londonu in Bruslju 1911.

JOS. TRINER,

Kemičen laboratorij.
1333-9 S. Ashland Ave. CHICAGO, ILL.

